VOL. 1 • PRIMA EDIZIONE

OGNI SETTIMANA IN ITALIANO • CHAQUE SEMAINE • L'ITALIEN QUE LIT L'ITALIE

SETTIMANA DAL 19 AL 25 OTTOBRE 2026

La Lucerna

JOURNAL ITALIEN · VOL.1 · L'ORA SOLARE · IL MALTEMPO · IL CINEMA

TEXTES EN ITALIEN • EXPLICATIONS EN FRANÇAIS — L'ÉDITION POUR LES LECTEURS FRANCOPHONES

DOMENICA DORMIAMO UN'ORA IN PIÙ!

Nella notte tra sabato e domenica gli orologi tornano indietro: dalle 03:00 alle 02:00.

CE DIMANCHE, UNE HEURE DE SOMMEIL EN PLUS

La nuit du changement d'heure • voir page 2

LA NOTIZIA • À LA UNE

Un'ora in più di sonno: domenica torna l'ora solare

Dalla redazione de La Lucerna • Livello di lettura: A2

Succede tutto domenica. Nella notte tra sabato 24 e domenica 25 ottobre, l'Italia cambia l'ora: alle 03:00 l'orologio torna indietro di un'ora e segna di nuovo le 02:00. La notte dura un'ora in più e dormiamo un'ora in più: torna l'ora solare, dopo sette mesi di ora legale.

Ma la parola della settimana è un'altra: «meteo oggi». È la ricerca numero uno in Italia (istantanea Google Trends di martedì 20 ottobre): tutti guardano il cielo. La tempesta Adam porta l'allerta arancione in Liguria, con scuole chiuse in alcuni comuni e allagamenti intorno a Genova e Savona.

Domenica è anche l'ultimo giorno della Festa del Cinema di Roma: la 21ª edizione chiude domenica 25 ottobre. E nel fine settimana lo sport regala due grandi partite: Napoli–Roma sabato alle 18:00 e Inter–Fiorentina domenica alle 12:30, la prima partita con l'ora solare.

Nei paesi e nelle città è il weekend delle sagre d'autunno: il tartufo bianco è il re della stagione (pagina 3). E in tutta Italia si parla della manovra, la legge di bilancio: il voto del governo slitta a mercoledì 28 ottobre circa (pagina 6).

Questa è la prima edizione de La Lucerna in italiano. Ogni settimana leggiamo l'Italia vera con te: piano, chiaro e con onestà. Benvenuti!

Notes — tornare indietro = reculer (l'horloge) • l'allerta arancione = l'alerte orange • la sagra = la fête gastronomique locale • la manovra = le budget (de l'État).

LA SETTIMANA IN CIFRE • EN CHIFFRES

25 — le ore della notte tra sabato e domenica (la nuit dure 25 heures)

03:00 → 02:00 — il cambio dell'ora, nella notte di domenica (nuit de dimanche)

21ª — l'edizione della Festa del Cinema di Roma (la 21e édition)

8ª — la giornata di Serie A del fine settimana (la 8e journée)

ADESSO TU • À VOUS DE JOUER

A2 1. Nella notte tra sabato e domenica, l'orologio torna ___ di un'ora.

A2 2. Domenica dormiamo un'ora in ___.

A2 3. La parola più cercata in Italia è «___ oggi».

A2 4. La tempesta della settimana si chiama ___.

A2 5. La Festa del Cinema chiude domenica a ___.

B1 6. A Genova e Savona, la tempesta ha portato ___ in alcune strade.

LE RICERCHE DI MARTEDÌ

Recherches du mardi • Google Trends

1.	meteo oggi	10.000+
2.	weather	2.000+
3.	spurs – thunder	200+
4.	meteo palermo	200+
5.	clima	200+

Istantanea di martedì 20 ottobre: le ricerche cambiano ogni ora.

Google Trends ; chiffres approximatifs.

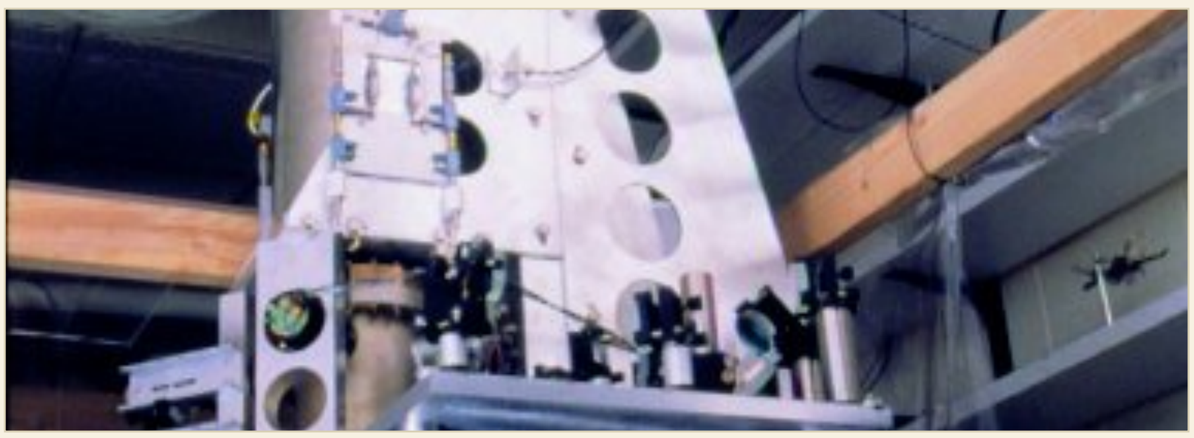
IN QUESTO NUMERO • SOMMAIRE

Pag. 2 L'ora solare e il meteo — A2
Pag. 3 Le sagre d'autunno — A2→B1
Pag. 4 La Serie A — B1
Pag. 5 Lucca e i giovani — B1
Pag. 6 La manovra 2027 — B2
Pag. 7 Frasi della settimana — A2→B2
Pag. 8 Esercizi e risposte — tutti

LA PAROLA DELLA SETTIMANA

« il maltempo » : la pioggia forte, il vento, le tempeste. Questa settimana il maltempo ha un nome: Adam.

« Mauvais temps » : pluie, vent, tempête : Adam.



Un orologio atomico tra i più precisi del mondo (il NIST-F1, negli Stati Uniti). Anche l'ora ufficiale italiana nasce da orologi atomici — e nella notte di domenica, tutti tornano indietro di un'ora. (Pagina 2)

Foto: NIST (USA) — dominio pubblico

L'AUTUNNO ENTRA NEL VIVO

Giornate più corte, la prima tempesta con un nome, il cinema che chiude e le sagre che aprono: l'autunno italiano mostra questa settimana tutto il suo programma.

Il suo regalo per i lettori è un'ora in più di sonno. Prendila — e continua a leggere a pagina 2!

IN BREVE • EN BREF

L'ORA
Domenica alle 03:00 gli orologi tornano alle 02:00: un'ora di sonno in più. (Pagina 2)

CINEMA
La Festa del Cinema di Roma chiude domenica (13–25 ottobre). (Pagina 5)

SAGRE
Weekend: tartufo a Montaione, formaggio Bagòss a Bagolino. (Pagina 3)

QUIZ LAMPO • QUIZ ÉCLAIR

Lisez la page 1 et choisissez la bonne réponse • Réponses page 8

A2 7. Il cambio dell'ora è… A. sabato mattina · B. nella notte tra sabato e domenica · C. lunedì

A2 8. Alle 03:00, l'orologio torna alle… A. 02:00 · B. 04:00 · C. 03:00

A2 9. La tempesta Adam porta l'allerta… A. bianca · B. verde · C. arancione

A2 10. La Festa del Cinema di Roma finisce… A. venerdì · B. domenica · C. lunedì

Un'ora in più di sonno: come funziona il cambio

Dalla redazione de La Lucerna • Livello di lettura: A2

Una volta all'anno, una notte dura 25 ore. Nella notte tra sabato 24 e domenica 25 ottobre finisce l'ora legale: alle 03:00 gli orologi tornano indietro, alle 02:00. L'ora tra le 02:00 e le 03:00 arriva due volte nella stessa notte.

Sette mesi di ora legale finiscono così. La sera, però, il buio arriva prima: domenica il tramonto arriva un'ora prima, e le giornate sembrano più corte. Gli esperti del sonno parlano di un piccolo «jet lag»: il corpo ha bisogno di qualche giorno per abituarsi.

Quali orologi cambiano da soli? Il telefono e il computer cambiano da soli. Ma l'orologio del forno, quello vecchio in cucina e quello dell'auto hanno bisogno della tua mano. Il nostro consiglio: cambia gli orologi sabato sera — e domenica mattina è tutto tranquillo.

E IL METEO?

La settimana è cominciata con il maltempo. La tempesta Adam — la prima tempesta con un nome della stagione — ha portato l'allerta arancione in Liguria: scuole chiuse in alcuni comuni liguri e allagamenti intorno a Genova e Savona. Per questo «meteo oggi» è la parola più cercata d'Italia: prima di uscire, tutti guardano il cielo.

E la scuola? In Italia questa è una settimana normale: non c'è una vacanza d'autunno nazionale. Si va a scuola e al lavoro come sempre — solo la notte di domenica è speciale.

LA FRASE PER RICORDARE • À RETENIR

«In primavera avanti, in autunno indietro.» Così gli italiani ricordano la direzione del cambio: avanti a marzo, indietro a ottobre — e in autunno, un'ora di sonno in più.

Note — l'ora legale = l'heure d'été • l'ora solare = l'heure d'hiver (heure standard) • il tramonto = le coucher du soleil • gli allagamenti = les inondations • abituarsi = s'habituer.

LO SAPEVI?

La notte tra sabato e domenica dura 25 ore: è la notte più lunga dell'anno.

L'ora solare resta fino all'ultima domenica di marzo 2027: il 28 marzo gli orologi tornano avanti.

Il telefono cambia l'ora da solo; l'orologio del forno no: serve la tua mano.

E TU? • ET TOI ?

E tu? Cosa fai con un'ora in più: dormi, leggi o esci? Scrivi due frasi in italiano e mandale alla redazione: le migliori escono nel VOL.2 (pagina 7, «Lettere dei lettori»).

Que fais-tu de cette heure en plus : dormir, lire ou sortir ? Écris deux phrases en italien et envoie-les à la rédaction.

DIRE L'ORA • DIRE L'HEURE

Gli orari della settimana • Tous les horaires de la semaine



È l'una.



Sono le due e mezza.



Sono le tre meno un quarto.

È l'una = 1:00 (on ne dit è que pour une heure)
e un quarto / e mezza = +15 min / +30 min
meno un quarto = moins le quart (2:45 = le tre meno un quarto)
mezzogiorno / mezzanotte = midi 12:00 / minuit 0:00

Attenzione: domenica Inter–Fiorentina comincia alle 12:30 — «è mezzogiorno e mezza». Sabato, Napoli–Roma è alle 18:00: «sono le sei di sera».

ESERCIZI • EXERCICES

Réponses page 8 • Exercices mélangés par niveau, cherchez par numéro

A • CHE ORA È?

Regardez les heures et complétez les phrases en italien.

A2 11. Compléter
1:00 — ___ l'una.

A2 12. Compléter
2:30 — Sono le due e ___.

A2 13. Compléter
2:45 — Sono le tre ___ un quarto.

A2 14. Compléter
12:00 — È ___.

B • IL PRESENTE

Complétez les verbes au présent.

A2 15. Compléter
Io ___ (dormire) un'ora in più domenica.

A2 16. Compléter
Domenica ___ (dormire) tutti un'ora in più.

A2 17. Compléter
Gli orologi del telefono ___ (cambiare) da soli.

B1 18. Compléter
Maria ___ (svegliarsi) alle otto.

A2 19. Compléter
L'orologio ___ (tornare) indietro alle 03:00.

C • COMPRENSIONE

Lisez l'article page 2 et choisissez la bonne réponse.

A2 20.
L'ora tra le 02:00 e le 03:00 arriva… A. mai · B. una volta · C. due volte

A2 21.
Quale orologio NON cambia da solo? A. quello del telefono · B. quello del forno · C. quello del computer

A2 22.
La tempesta Adam ha portato l'allerta… A. gialla · B. arancione · C. rossa

A2 23.
In Italia, questa settimana di ottobre… A. è vacanza nazionale · B. è una settimana normale · C. le scuole sono chiuse ovunque

B1 24.
Con l'ora solare, il tramonto arriva… A. un'ora prima · B. un'ora dopo · C. alla stessa ora

D • LE PAROLE DEL METEO

A2 25–28. Associer

25. il maltempo
26. l'allagamento
27. il tramonto
28. abituarsi

a. quando il sole scende e arriva il buio
b. prendere l'abitudine, piano piano
c. pioggia forte e tempesta
d. l'acqua che copre le strade

Le sagre d'autunno: il tartufo bianco è il re

Dalla redazione de La Lucerna • Livello di lettura: A2 → B1

In autunno, l'Italia mangia fuori casa. Nei paesi e nelle città è la stagione delle sagre: feste di piazza con i prodotti della terra. Il re della stagione è il tartufo bianco, il fungo più prezioso d'Italia.

Ad Alba, in Piemonte, la Fiera del Tartufo Bianco è aperta dal 10 ottobre al 6 dicembre: quasi due mesi di mercati, profumi e piatti speciali. La fiera è iniziata sabato 10 ottobre e chiude domenica 6 dicembre.

Questo fine settimana, sabato 24 e domenica 25 ottobre, Montaione, in Toscana, celebra la sua festa del tartufo. E a Bagolino, in Lombardia, il weekend è del formaggio Bagòss: un formaggio di montagna dal nome difficile e dal sapore forte.

Sempre sabato 24 ottobre apre a Volterra Volterragusto, una festa dei sapori della Toscana. E ovunque, nelle piazze, si trovano le castagne arrosto: l'autunno italiano ha il profumo della castagna calda.

Note — il tartufo = la truffe • la sagra = la fête gastronomique • il profumo = le parfum • arrosto = rôti • la pittrice = la femme peintre.

UNA GRANDE PITTRICE A FIRENZE

Mercoledì 21 ottobre apre a Firenze, al Museo degli Innocenti, la mostra «Artemisia Gentileschi a Firenze». Artemisia (1593–1656 circa) è una delle pittrici più famose del Seicento: le sue donne sono forti, coraggiose e vive.

La mostra resta aperta fino al 4 aprile 2027 e presenta anche due opere di Caravaggio, il grande maestro della luce e dell'ombra. La pittura antica diventa notizia di questa settimana perché la mostra apre proprio mercoledì.



Un tartufo bianco, il fungo più prezioso d'Italia. Ad Alba la fiera dura dal 10 ottobre al 6 dicembre; questo weekend, festa del tartufo anche a Montaione.

Foto: Wikimedia Commons — dominio pubblico

LE SAGRE DEL WEEKEND

Alba: la Fiera del Tartufo Bianco dura dal 10 ottobre al 6 dicembre.

Montaione (Toscana): festa del tartufo, sabato 24 e domenica 25 ottobre.

Bagolino (Lombardia): weekend del formaggio Bagòss, il 24 e 25 ottobre.

E TU? • ET TOI ?

E tu? Qual è il piatto dell'autunno nel tuo paese? Scrivi due frasi in italiano e mandale alla redazione.

Et chez toi, que mange-t-on en automne ? Écris deux phrases et envoie-les.



Artemisia Gentileschi, «Giuditta decapita Oloferne» (versione di Napoli). A Firenze, la sua mostra apre mercoledì 21 ottobre.

Foto: Wikimedia Commons — dominio pubblico

ESERCIZI • EXERCICES

Réponses page 8 • Exercices mélangés par niveau, cherchez par numéro

A • COMPRENSIONE

Lisez l'article page 3 et choisissez la bonne réponse.

A2 29. La Fiera del Tartufo Bianco è a… A. Bagolino · B. Alba · C. Volterra

A2 30. La fiera di Alba chiude… A. il 25 ottobre · B. il 1° novembre · C. il 6 dicembre

A2 31. A Bagolino, il weekend è del… A. tartufo · B. formaggio Bagòss · C. vino

B1 32. La mostra su Artemisia apre… A. mercoledì 21 ottobre · B. sabato 24 ottobre · C. domenica 25 ottobre

B1 33. Nella mostra ci sono anche opere di… A. Leonardo · B. Caravaggio · C. Michelangelo

B • LE PAROLE DEL TESTO

Complétez avec les mots du cadre.

tartufo • sagra • profumo • castagne • pittrice • formaggio

A2 34. Compléter
Il ___ bianco è il fungo più prezioso d'Italia.

A2 35. Compléter
Una ___ è una festa di piazza con i prodotti della terra.

B1 36. Compléter
L'autunno ha il ___ della castagna calda.

A2 37. Compléter
Nelle piazze si trovano le ___ arrosto.

B1 38. Compléter
Artemisia è una grande ___ del Seicento.

A2 39. Compléter
Il Bagòss è un ___ di montagna.

C • IL PASSATO PROSSIMO

Complétez au passato prossimo, en choisissant l'auxiliaire avere ou essere.

B1 40. Compléter
La fiera ___ (iniziare) il 10 ottobre.

B1 41. Compléter
Noi ___ (visitare) la mostra di Artemisia.

B1 42. Compléter
Marco ___ (andare) alla sagra sabato.

B1 43. Compléter
Le sagre ___ (aprire) il fine settimana.

D • COSTRUISCI LE FRASI

Formez une phrase correcte avec ces mots.

B1 44. Former une phrase
la fiera / è iniziata / il 10 ottobre → ___

A2 45. Former une phrase
a Bagolino / il formaggio / è il re → ___

B1 46. Former une phrase
la mostra / resta aperta / fino ad aprile → ___

L'ottava giornata: Napoli–Roma e Inter–Fiorentina

Dalla redazione sportiva de La Lucerna • Livello di lettura: B1

È una settimana di grande calcio. Mercoledì sera l'Inter gioca in Champions League a San Siro contro lo Shakhtar Donetsk (21:00), e giovedì l'Atalanta è in trasferta ad Amsterdam contro l'Ajax, in Conference League. Attenzione: queste partite si giocano dopo la chiusura del giornale — qui sono una presentazione, senza risultati.

Poi arriva l'ottava giornata di Serie A, da venerdì 23 a domenica 25 ottobre. La partita più attesa è sabato 24 ottobre alle 18:00: Napoli–Roma, la grande sfida tra il Sud e la capitale.

Domenica 25 ottobre, alle 12:30, l'Inter incontra la Fiorentina a San Siro. È una partita speciale: è la prima della domenica con l'ora solare. Chi guarda la partita a pranzo ha già dormito un'ora in più.

E dall'America arriva il basket: la stagione NBA comincia questa settimana, e anche in Italia si cercano notizie su Spurs–Thunder, la partita di Wembanyama (ricerca in crescita su Google Trends in Italia, istantanea di martedì).

Note — la giornata = la journée • la sfida = le choc • la presentazione = la présentation • in trasferta = à l'extérieur.

LE PARTITE DA SEGNARE

Mercoledì 21 ottobre, 21:00 · Inter – Shakhtar Donetsk (Champions League, San Siro) — si gioca dopo la chiusura del giornale. Giovedì 22 ottobre · Ajax – Atalanta (Conference League, Amsterdam) — presentazione. Sabato 24 ottobre, 18:00 · Napoli – Roma (Serie A, 8ª giornata). Domenica 25 ottobre, 12:30 · Inter – Fiorentina (Serie A) — la prima partita con l'ora solare.

E TU? • ET TOI ?

E tu? Quale partita guardi questo fine settimana? Scrivi due frasi in italiano.

Quel match regardes-tu ce week-end ? Écris deux phrases en italien et envoie-les.

LA SETTIMANA DEL CALCIO • LA SEMAINE DU FOOTBALL

Mer 21.10	21:00 • Champions	Inter – Shakhtar Donetsk (San Siro) — partita della sera, dopo la chiusura del giornale
Gio 22.10	Conference League	Ajax – Atalanta (Amsterdam) — presentazione, senza risultato
Ven–Dom	Serie A • 8ª giornata	L'ottava giornata si gioca da venerdì 23 a domenica 25 ottobre
Sab 24.10	18:00 • Serie A	Napoli – Roma — la partita più attesa del weekend
Dom 25.10	12:30 • Serie A	Inter – Fiorentina — prima partita con l'ora solare

Attenzione: le partite di mercoledì e giovedì finiscono dopo la chiusura di questa edizione — per questo qui sono presentazioni, senza risultati.

ESERCIZI • EXERCICES

Réponses page 8 • Exercices mélangés par niveau, cherchez par numéro

A • COMPRENSIONE

Lisez l'article page 4 et choisissez la bonne réponse.

B1 47. L'Inter gioca mercoledì contro… A. l'Ajax · B. lo Shakhtar Donetsk · C. la Roma

B1 48. Napoli–Roma si gioca… A. venerdì · B. sabato alle 18:00 · C. domenica a mezzanotte

B1 49. Inter–Fiorentina è speciale perché… A. è la prima partita con l'ora solare · B. è una finale · C. si gioca di notte

B1 50. L'Atalanta gioca giovedì… A. a San Siro · B. a Roma · C. ad Amsterdam

B1 51. Le partite di mercoledì e giovedì, in questo giornale, sono… A. risultati finali · B. presentazioni senza risultati · C. cancellate

B • LE PAROLE

B1 52–55. Associer

52. la giornata
53. la sfida
54. la trasferta
55. San Siro

a. lo stadio dell'Inter e del Milan, a Milano
b. una partita importante tra due squadre forti
c. ciascuna delle parti del campionato, una dopo l'altra
d. la partita fuori casa, nella città degli avversari

C • I COMPARATIVI

Complétez avec le comparatif du mot entre parenthèses (données : le tableau des matchs).

B1 56. Compléter
Napoli–Roma comincia ___ di Inter–Fiorentina. (tardi)

B1 57. Compléter
La partita di domenica comincia ___ di quella di sabato. (presto)

B1 58. Compléter
Per i tifosi, Napoli–Roma è la partita ___ del weekend. (bella)

B2 59. Compléter
L'Inter gioca bene. → L'Inter gioca ___ (bene).

D • IL PASSATO DELLO SPORT

Complétez au passato prossimo.

B1 60. Compléter
La mia squadra ___ (vincere) la partita di ieri.

B1 61. Compléter
La mia squadra ___ (pareggiare) 1–1.

B2 62. Compléter
I tifosi ___ (arrivare) allo stadio alle cinque.

B1 63. Compléter
Noi ___ (guardare) la partita in televisione.

B1 64. Compléter
Il portiere ___ (prendere) un gol al 90°.

Lucca si prepara: tra una settimana è Comics & Games

Dalla redazione de La Lucerna • Livello di lettura: B1

Manca una settimana all'evento giovane più grande d'Italia: Lucca Comics & Games. La 60ª edizione, con il tema «Legacy», apre mercoledì 28 ottobre e chiude domenica 1° novembre, il giorno di Ognissanti.

I numeri sono da record: al massimo 80.000 visitatori al giorno dentro le mura di Lucca. I biglietti costano da 26,50 a 34,50 euro; l'abbonamento per i cinque giorni costa 95 euro.

Questa è la settimana dei preparativi: il termine per ricevere il braccialetto a casa è scaduto il 16 ottobre, e ora i fan preparano i cosplay, studiano le code e organizzano il viaggio. Per molti giovani è la festa più importante dell'autunno.

E per chi resta a Roma? La Festa del Cinema ha una sezione per i giovani: Alice nella città. Giovedì 22 ottobre: la presentazione dell'app Rome City of Film e le serate di cinema muto alla Casa del Cinema — film di cento anni fa, grandi anche senza parole.

Tra i titoli di cui parlano i giornali: un documentario sulla sciatrice Federica Brignone e la serie VisionQuest con Paul Bettany. Molte sono anteprime: film che il pubblico vede per la prima volta.

IL PIANO DELLA SETTIMANA

1. Finisci il cosplay: manca una settimana (finis ton cosplay : plus qu'une semaine)

2. Controlla il braccialetto e il biglietto (vérifie le bracelet et le billet)

3. Studia la mappa di Lucca e le code (étudie la carte de Lucca et les files d'attente)

4. Giovedì: serata di cinema muto a Roma (jeudi : soirée cinéma muet à Rome)

5. Domenica: ultimo giorno della Festa del Cinema (dimanche : dernier jour de la Festa)

Note — il braccialetto = le bracelet (pass d'entrée) • la coda = la file d'attente • l'anteprima = l'avant-première • muto = muet (cinéma muet).



Charlie Chaplin in «La febbre dell'oro» (1925): cento anni fa il cinema era muto. Giovedì 22 ottobre, alla Casa del Cinema di Roma, una serata è dedicata ai film muti.

Foto: Wikimedia Commons — dominio pubblico

LUCCA IN NUMERI

60ª edizione, tema «Legacy»: dal 28 ottobre al 1° novembre.

Massimo 80.000 visitatori al giorno, dentro le mura di Lucca.

Biglietti: 26,50–34,50 €; abbonamento di 5 giorni: 95 €.

E TU? • ET TOI ?

E tu? Vai a Lucca o resti a guardare film? Scrivi due frasi in italiano.

Tu vas à Lucca ou tu restes regarder des films ? Écris deux phrases et envoie-les.

COSA CERCANO GLI ITALIANI

Secondo Google, nel 2026 le ricerche italiane sul caffè non sono mai state così alte: l'espresso resta il numero uno, la moka resta amatissima in Italia, e crescono il flat white e il latte d'avena. Record anche per le ricerche sulla «skincare coreana», la cura della pelle in stile coreano.

ESERCIZI • EXERCICES

Réponses page 8 • Exercices mélangés par niveau, cherchez par numéro

A • COMPRENSIONE

Lisez l'article page 5 et choisissez la bonne réponse.

B1 65. Lucca Comics & Games è alla sua… A. 50ª edizione · B. 60ª edizione · C. 21ª edizione

B1 66. Il festival di Lucca apre… A. il 25 ottobre · B. il 28 ottobre · C. il 1° novembre

B1 67. L'abbonamento per cinque giorni costa… A. 34,50 € · B. 80 € · C. 95 €

B1 68. Alice nella città è… A. una sezione per i giovani · B. un'app · C. un film muto

B1 69. Il termine per il braccialetto a casa è scaduto… A. il 16 ottobre · B. il 22 ottobre · C. il 28 ottobre

B • LE PAROLE DEL TESTO

Complétez avec les mots du cadre. Attention : certains mots passent au pluriel.

cosplay • braccialetto • coda • anteprima • muto • abbonamento

B1 70. Compléter
Per entrare a Lucca serve il ___ al polso.

B1 71. Compléter
Un film visto per la prima volta dal pubblico è un'___.

B1 72. Compléter
I film di cento anni fa sono ___: senza parole.

B1 73. Compléter
Con l'___ di cinque giorni entri sempre.

B1 74. Compléter
Davanti ai padiglioni c'è sempre una lunga ___.

B1 75. Compléter
Molti fan preparano un ___ da indossare a Lucca.

C • IL FUTURO

Complétez au futuro semplice (le futur simple).

B1 76. Compléter
Domani noi ___ (preparare) i cosplay.

B2 77. Compléter
La prossima settimana io ___ (andare) a Lucca.

B2 78. Compléter
A Lucca ___ (esserci) migliaia di giovani.

B1 79. Compléter
Il festival di Lucca ___ (chiudere) il 1° novembre.

D • VERO O FALSO?

B1 80. Vrai ou faux
A Lucca entrano al massimo 80.000 visitatori al giorno. Vero o falso?

B1 81. Vrai ou faux
Le serate di cinema muto sono alla Casa del Cinema. Vero o falso?

B2 82. Vrai ou faux
L'espresso non è più la ricerca numero uno sul caffè. Vero o falso?

La manovra 2027: perché il voto slitta al 28 ottobre

Dalla redazione de La Lucerna • Livello di lettura: B2 • La politica nazionale italiana

È la storia politica italiana della settimana: la manovra, la legge di bilancio per il 2027. Lunedì 19 ottobre i leader della coalizione si sono incontrati a Palazzo Chigi, a Roma. Ma il voto del Consiglio dei ministri non arriva venerdì 23 ottobre, come previsto: slitta a mercoledì 28 ottobre circa.

Perché il rinvio? Il punto difficile è il contributo di circa 5 miliardi di euro chiesto a banche e assicurazioni. La cifra è nel Documento programmatico di bilancio (il DPB), il piano che l'Italia ha mandato a Bruxelles il 15 ottobre.

Il DPB pubblica le previsioni per il 2027: la crescita è stimata a +0,8% e il deficit è al 3,4% del PIL, il prodotto interno lordo. Sono previsioni, non risultati: numeri che descrivono un piano, non ancora la realtà.

Dove vanno i soldi? Il piano prevede circa 5 miliardi per le famiglie e le spese sociali e circa 3,4 miliardi per aiutare le imprese. In totale, la manovra vale circa 23,5 miliardi di euro.

Per il lettore, la lezione è una: leggi le date e le fonti. Un voto previsto non è un voto fatto: una previsione non è un dato finale. Mercoledì 28 ottobre sapremo se il Consiglio dei ministri approva il testo — La Lucerna lo racconterà nel prossimo numero.

Note — la manovra = le budget • il rinvio = le report • i miliardi = les milliards • il deficit = le déficit • la previsione = la prévision.

LA STRADA DELLA MANOVRA

15 OTT. L'Italia manda a Bruxelles il DPB, il documento con il piano di bilancio.

19 OTT. Vertice della coalizione a Palazzo Chigi: il testo non è ancora pronto.

23 OTT. La data prevista per il voto del Consiglio dei ministri — ma slitta.

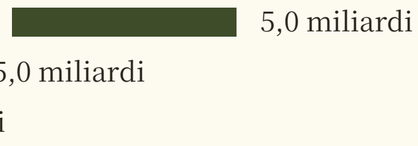
28 OTT. La nuova data attesa per il voto (circa): la decisione arriva la prossima settimana.

LEGGERE I NUMERI

Davanti a un numero politico, fai tre domande: chi lo pubblica? Quando? È una previsione o un dato finale? Senza queste tre risposte, una cifra dice poco.

LE CIFRE DEL DPB • LES CHIFFRES DU DPB (Documento programmatico di bilancio, 15 octobre 2026)

TRE VOCI DEL PIANO • miliardi di euro



Tre voci pubblicate nel DPB del 15 ottobre — non è il totale della manovra (circa 23,5 miliardi).

LE PREVISIONI 2027 • LES PRÉVISIONS 2027

Crescita stimata: +0,8%

Deficit: 3,4% del PIL

Sono previsioni del piano, non dati finali: il futuro si scrive con i numeri che arrivano dopo.

Fonte: DPB, documento mandato a Bruxelles il 15 ottobre 2026.

ESERCIZI • EXERCICES

Réponses page 8 • Exercices mélangés par niveau, cherchez par numéro

A • LEGGERE IL GRAFICO

Regardez les deux graphiques : choisissez.

B2 83. Il contributo chiesto a banche e assicurazioni è di… A. 3,4 miliardi · B. 5 miliardi · C. 23,5 miliardi

B2 84. Per le famiglie e le spese sociali il piano prevede… A. 5 miliardi · B. 3,4 miliardi · C. 0,8 miliardi

B2 85. Le tre voci del grafico, insieme, fanno… A. 10 miliardi · B. 13,4 miliardi · C. 23,5 miliardi

B2 86. La differenza tra le famiglie (5) e le imprese (3,4) è… A. 1,6 miliardi · B. 2,6 miliardi · C. 8,4 miliardi

B2 87. La crescita prevista per il 2027 è… A. +3,4% · B. +0,8% · C. +5%

B2 88. Il deficit previsto è il… A. 3,4% del PIL · B. 34% del PIL · C. 0,8% del PIL

B • COMPRENSIONE

B2 89. Il voto del Consiglio dei ministri… A. è già avvenuto il 19 ottobre · B. slitta a circa il 28 ottobre · C. è cancellato

B2 90. Il punto difficile della manovra è… A. il contributo di banche e assicurazioni · B. il nome della legge · C. la data del voto

B2 91. Il DPB è stato mandato a Bruxelles… A. il 15 ottobre · B. il 19 ottobre · C. il 28 ottobre

B2 92. Le cifre del DPB sono… A. risultati finali · B. previsioni · C. errori di stampa

C • IL CONGIUNTIVO

B2 93. Compléter
È possibile che il voto ___ (slittare) ancora.

B2 94. Compléter
Bisogna che i lettori ___ (controllare) sempre la fonte.

B2 95. Compléter
I giornali scrivono che il Consiglio si ___ (riunire) mercoledì 28.

B2 96. Compléter
È importante che la manovra ___ (essere) chiara per tutti.

D • LE PAROLE DEL DIBATTITO

Complétez avec les mots du cadre : manovra • rinvio • miliardo • previsione

B2 97. Compléter
La legge di bilancio si chiama anche la ___.

B2 98. Compléter
Un ___ è mille milioni di euro.

B2 99. Compléter
Il voto arriva più tardi del previsto: è un ___.

B2 100. Compléter
Un numero che descrive il futuro, non il presente, è una ___.

A2 • DIRE L'ORA E IL PRESENTE

Per dire l'ora: «È l'una», ma «Sono le due, le tre···». «E mezza» è +30 minuti (2:30); «meno un quarto», −15 (2:45).

E dormire è regolare: dormo, dormi, dorme, dormiamo. Svegliarsi è riflessivo: mi sveglio, si sveglia.

Pour l'heure, seul « l'una » prend è ; dormire est régulier ; svegliarsi est un verbe pronominal.

A2 101. Compléter
___ le dieci di sera. Comincia il film.

A2 102. Compléter
Mio fratello ___ (dormire) fino alle undici domenica.

A2 103. Compléter
Lei ___ (svegliarsi) alle otto.

A2 104.
«Sono le due e mezza» sono le… A. 2:15 · B. 2:30 · C. 2:45

B1 • IL PASSATO PROSSIMO

Per raccontare il weekend usiamo il passato prossimo: ausiliare + participio. Con avere: ho visitato, abbiamo guardato.

Con essere — per verbi di movimento come andare e arrivare — il participio cambia con la persona: sono andato / sono andata, è iniziata (la fiera).

Pour raconter le week-end : passato prossimo ; avere + participe, mais essere pour les verbes de mouvement (andare, arrivare), avec accord du participe.

B1 105. Compléter
La fiera ___ (iniziare) il 10 ottobre.

B1 106. Compléter
Noi ___ (visitare) la mostra mercoledì.

B1 107. Compléter
Marco ___ (andare) alla sagra con gli amici.

B1 108.
I tifosi ___ allo stadio. A. hanno arrivato · B. sono arrivati · C. è arrivati

B2 • IL CONGIUNTIVO

Con «è possibile che», «bisogna che» e «è importante che» usiamo il congiuntivo: slitti (slittare), sia (essere), abbia (avere).

Ma dopo «so che» e «i giornali scrivono che» resta l'indicativo: il Consiglio si riunisce, la Festa chiude. È la grammatica della pagina 6: opinioni sì, fatti con l'indicativo.

Après è possibile che, bisogna che et è importante che : le subjonctif ; après so che et scrivono che : l'indicatif.

B2 109. Compléter
È possibile che il voto ___ (slittare) ancora.

B2 110. Compléter
Bisogna che ogni cifra ___ (avere) una fonte.

B2 111. Compléter
So che la Festa ___ (chiudere) domenica.

B2 112.
«È importante che il grafico…» A. è chiaro · B. sia chiaro · C. essere chiaro

ERRORI TIPICI • ERREURS TYPES

«Sono le una.»

→ «È l'una.» Solo l'ora 1:00 usa è; le altre ore usano sono.

Seule 1:00 prend è, les autres sono.

«Ho andato a Lucca.»

→ «Sono andato a Lucca.» Andare vuole l'ausiliare essere, non avere.

andare prend essere, pas avere.

«Vado a il cinema.»

→ «Vado al cinema.» A + il si uniscono: al. Anche: del, nel, sul, dal.

a + il = al ; cf. del, nel, sul, dal.

«La gente sono contenti.»

→ «La gente è contenta.» Gente è singolare, come un solo gruppo.

gente est singulier (féminin).

LA PAROLA • MOT DE LA SEMAINE

« l'anteprima » è la prima volta che il pubblico vede un film. Questa settimana la parola vive a pagina 5: alla Festa del Cinema, molte proiezioni sono anteprime.

anteprima = avant-première : la première projection d'un film. Page 5, au festival.

LETTERE DEI LETTORI

«Ciao! Sono Li e studio italiano a Pechino. Domenica dormo un'ora in più e poi guardo Inter–Fiorentina. Grazie per il giornale!» — Li (lettera di esempio, scritta dalla redazione)

Lettre d'exemple, écrite par la rédaction. Le VOL.2 publiera vos lettres et le meilleur texte page 8.

FRASI DELLA SETTIMANA • PHRASES DE LA SEMAINE (MOT POUR MOT, TIRÉES DE CE NUMÉRO)

«alle 03:00 l'orologio torna indietro di un'ora»

À 03:00, l'horloge recule d'une heure. (Pagina 1)

«È la ricerca numero uno in Italia»

C'est le mot le plus recherché en Italie. (Pagina 1)

«L'ora tra le 02:00 e le 03:00 arriva due volte nella stessa notte.»

L'heure de 02:00 à 03:00 arrive deux fois dans la même nuit. (Pagina 2)

«In primavera avanti, in autunno indietro.»

Au printemps on avance, en automne on recule. (Pagina 2)

«Il re della stagione è il tartufo bianco»

Le roi de la saison est la truffe blanche. (Pagina 3)

«È una partita speciale: è la prima della domenica con l'ora solare.»

Ce match est spécial : c'est le premier du dimanche avec l'heure d'hiver. (Pagina 4)

«Molte sono anteprime: film che il pubblico vede per la prima volta.»

Beaucoup sont des avant-premières : des films que le public voit pour la première fois. (Pagina 5)

«Un voto previsto non è un voto fatto»

Un vote « prévu » n'est pas un vote fait. (Pagina 6)

LA PROSSIMA SETTIMANA • LA SEMAINE PROCHAINE (VOL.2)

Mercoledì 28 ottobre: il voto sulla manovra a Roma. Dal 28 ottobre al 1° novembre: Lucca Comics & Games, la 60ª edizione. Domenica 1° novembre: Ognissanti — quest'anno cade di domenica, niente ponte. E poi: le vostre lettere e i testi migliori della pagina 8. A lunedì!

A • COMPLETA LA CRONACA

B1 113.
Domenica l'orologio torna ___ di un'ora. (A. avanti · B. indietro)

B1 114.
La notte tra sabato e domenica dura ___ ore. (A. 25 · B. 23)

B1 115.
Alle 12:30 l'Inter ___ la Fiorentina a San Siro. (A. incontra · B. visita)

B1 116.
Napoli–Roma si gioca ___ alle 18:00. (A. sabato · B. domenica)

B1 117.
A Montaione è la festa del ___. (A. tartufo · B. cinema)

B1 118.
La Festa del Cinema di Roma ___ domenica 25. (A. apre · B. chiude)

B1 119.
Lucca Comics ___ il 28 ottobre. (A. apre · B. chiude)

B1 120.
Il voto sulla manovra è atteso per ___ 28 ottobre. (A. lunedì · B. mercoledì)

B • DOMANDE GENERALI

A2 121.
Il cambio dell'ora: alle 03:00 → … A. 04:00 · B. 02:00 · C. 01:00

A2 122.
«Meteo oggi» è… A. un film · B. la ricerca numero uno · C. una festa

A2 123.
La tempesta della settimana si chiama… A. Adam · B. Legacy · C. Bagòss

B1 124.
La Fiera del Tartufo Bianco è a… A. Volterra · B. Alba · C. Bagolino

B1 125.
La mostra su Artemisia è a… A. Roma · B. Lucca · C. Firenze

B1 126.
Il DPB è partito per Bruxelles… A. il 15 ottobre · B. il 19 ottobre · C. il 28 ottobre

B2 127.
Le cifre del DPB sono… A. risultati · B. previsioni · C. voti

B1 128.
Ognissanti, quest'anno, è… A. lunedì 2 novembre · B. domenica 1° novembre · C. sabato 31 ottobre

C • LEGGI E RISPONDI

Giulia vive a Lucca: mercoledì 28 ottobre va a Lucca Comics con il suo cosplay. Paolo vive a Roma: domenica 25 va all'Auditorium per l'ultimo giorno della Festa del Cinema. Sabato, Giulia e Paolo dormono un'ora in più: domenica comincia l'ora solare.

A2 129.
Chi va a Lucca Comics? A. Paolo · B. Giulia · C. i due

A2 130.
Paolo, domenica, va… A. alla Festa del Cinema · B. a Lucca · C. a una sagra

A2 131.
Il cosplay è di… A. Paolo · B. Giulia · C. nessuno

A2 132.
Il titolo migliore è… A. «Due città, due feste» · B. «La manovra» · C. «Il meteo»

D • COSTRUISCI LE FRASI

A2 133. Former une phrase
domenica / dormiamo / un'ora in più → ___

B1 134. Former une phrase
la fiera / è iniziata / il 10 ottobre → ___

B1 135. Former une phrase
a che ora / comincia / la partita / ? → ___

B1 136. Former une phrase
il voto / slitta / a mercoledì → ___

E • TRADUCI

A2 137. Traduire
Domenica dormiamo un'ora in più. → ___

B1 138. Traduire
La mostra resta aperta fino ad aprile. → ___

B1 139. Traduire
Samedi, 18:00 : Napoli–Roma. → ___

B2 140. Traduire
Chaque chiffre doit avoir une source. → ___

F • LE PAROLE DELLA MANOVRA

B2 141–144. Associer

141. la manovra
142. il rinvio
143. il miliardo
144. la previsione

a. un numero che descrive il futuro
b. la legge di bilancio dello Stato
c. quando una cosa arriva più tardi del previsto
d. mille milioni

G • DIALOGO ALLA SAGRA

B1 145.
— Cerco il ___ bianco famoso. (A. biglietto · B. tartufo)

B1 146.
— Vuole anche le castagne ___? (A. arrosto · B. mute)

B1 147.
— Quanto ___ tutto? (A. dorme · B. costa)

B1 148.
— Pago con ___. (A. carta · B. cosplay)

B1 149.
— La sagra è in piazza fino a ___. (A. aprile · B. domenica)

H • SCRIVI TU

Exercice d'écriture (sans réponse unique) ; le texte modèle (90 mots) est ci-dessous.

B1 150. Écrire
«La tua domenica 25 ottobre» Scrivi 80–100 parole: il cambio dell'ora, cosa fai con l'ora in più, una partita o una festa del tuo weekend.

Testo modello: Domenica 25 ottobre mi sveglio tardi: nella notte l'orologio è tornato indietro e ho dormito un'ora in più. Sabato sera ho cambiato gli orologi di casa: quello del forno e quello vecchio in cucina. Faccio colazione con calma e vado al mercato con mia sorella. A pranzo guardiamo Inter–Fiorentina: è la prima partita con l'ora solare. Nel pomeriggio leggo un libro e preparo la settimana. La sera è già buio presto, ma non mi dispiace: l'autunno è la mia stagione preferita, con le sagre, il tartufo e le castagne calde.

RISPOSTE • CORRIGÉS — classés par page, cherchez le numéro

Une courte explication en français pour chaque exercice • ✓ = exercice d'écriture

— PAGINA 1 —

1. indietro — tornare indietro = reculer (l'horloge)
2. più — un'ora in più = une heure de plus
3. meteo — « meteo oggi » = « météo aujourd'hui », n° 1 de la semaine
4. Adam — la première tempête nommée de la saison s'appelle Adam
5. Roma — le festival est à Rome et ferme dimanche
6. allagamenti — allagamenti = inondations, eaux dans les rues
7. B — dans la nuit de samedi à dimanche
8. A — à 03:00, retour à 02:00
9. C — alerte orange en Ligurie
10. B — le festival ferme dimanche

— PAGINA 2 —

11. È — à 1:00, on dit seulement È l'una
12. mezza — e mezza = et demie (+30 min)
13. meno — meno un quarto = moins le quart
14. mezzogiorno — 12:00 = midi, mezzogiorno
15. dormo — dormire : io → dormo
16. dormono — tutti → dormono (loro)
17. cambiano — gli orologi → cambiano (loro)
18. si sveglia — verbe pronominal : svegliarsi → si sveglia
19. torna — l'orologio → torna (lui)
20. C — l'heure de 02:00 à 03:00 arrive deux fois
21. B — l'horloge du four se règle à la main
22. B — alerte orange en Ligurie
23. B — semaine normale : pas de vacances nationales
24. A — avec l'heure d'hiver, le soleil se couche une heure plus tôt
25. c — maltempo = mauvais temps, tempêtes c
26. d — allagamento = l'eau qui couvre les rues d
27. a — tramonto = le coucher du soleil a
28. b — abituarsi = s'habituer peu à peu b

— PAGINA 3 —

29. B — la fête de la truffe blanche est à Alba
30. C — la foire d'Alba ferme le 6 décembre
31. B — à Bagolino, le week-end du fromage Bagòss
32. A — l'exposition Artemisia ouvre le mercredi 21 octobre
33. B — l'exposition présente aussi deux œuvres de Caravage
34. tartufo — tartufo = la truffe
35. sagra — sagra = fête gastronomique locale
36. profumo — profumo = le parfum
37. castagne — castagne arrosto = châtaignes grillées (pluriel)
38. pittrice — pittrice = la femme peintre
39. formaggio — formaggio = le fromage
40. è iniziata — iniziare prend essere, féminin : è iniziata
41. abbiamo visitato — visitare prend avere : abbiamo visitato
42. è andato — andare prend essere : è andato
43. hanno aperto — aprire prend avere : hanno aperto
44. La fiera è iniziata il 10 ottobre. — sujet + essere + participe + date
45. A Bagolino il formaggio è il re. — le lieu d'abord, le sujet après
46. La mostra resta aperta fino ad aprile. — = reste ouverte

— PAGINA 4 —

47. B — l'Inter joue mercredi contre le Shakhtar Donetsk
48. B — Napoli–Roma, samedi à 18:00
49. A — c'est le premier match du dimanche avec l'heure d'hiver
50. C — l'Atalanta joue jeudi à l'extérieur, à Amsterdam
51. B — présentations, sans résultats
52. c — giornata = une journée de championnat c
53. b — sfida = le choc entre deux grandes équipes b
54. d — trasferta = le match à l'extérieur d
55. a — San Siro = le stade de Milan a
56. più tardi — 18:00 est plus tard que 12:30 : più tardi
57. più presto — 12:30 est plus tôt que 18:00 : più presto
58. più bella — più + bella : la plus belle de la semaine (avis subjectif)
59. meglio — le comparatif de bene est irrégulier : meglio
60. ha vinto — vincere : ha vinto
61. ha pareggiato — pareggiare : ha pareggiato
62. sono arrivati — arrivare prend essere, pluriel : sono arrivati
63. abbiamo guardato — guardare prend avere : abbiamo guardato
64. ha preso — le participe de prendere est preso : ha preso

— PAGINA 5 —

65. B — Lucca Comics en est à sa 60e édition
66. B — ouverture le mercredi 28 octobre
67. C — le pass de cinq jours coûte 95 €
68. A — Alice nella città est la section des jeunes
69. A — la date limite pour le bracelet à domicile était le 16 octobre
70. braccialetto — braccialetto = le bracelet
71. anteprima — anteprima = l'avant-première
72. muti — muti = muets (masculin pluriel)
73. abbonamento — abbonamento = le pass, l'abonnement
74. coda — coda = la file d'attente
75. cosplay — cosplay = le costume de cosplay
76. prepareremo — preparare au futur, noi : prepareremo
77. andrò — andare, futur irrégulier : andrò
78. ci saranno — esserci au futur : ci saranno (il y aura)
79. chiuderà — chiudere au futur : chiuderà
80. Vero — maximum 80 000 visiteurs par jour
81. Vero — les soirées de cinéma muet sont à la Casa del Cinema
82. Falso — l'espresso reste la recherche n° 1 sur le café

— PAGINA 6 —

83. B — la contribution des banques : environ 5 milliards
84. A — familles et dépenses sociales : environ 5 milliards
85. B — 5 + 5 + 3,4 = 13,4 (ce n'est pas le total)
86. A — 5 − 3,4 = 1,6
87. B — croissance prévue en 2027 : +0,8 %
88. A — le déficit est à 3,4 % du PIB
89. B — le vote est reporté au 28 octobre environ
90. A — le point difficile : la contribution des banques
91. A — le DPB a été envoyé à Bruxelles le 15 octobre
92. B — ce sont des prévisions, pas des résultats finaux
93. slitti — è possibile che + subjonctif : slitti
94. controllino — bisogna che + subjonctif : controllino
95. riunisce — scrivono che énonce un fait : indicatif, riunisce
96. sia — è importante che + subjonctif : sia
97. manovra — manovra = le budget
98. miliardo — un miliardo = un milliard
99. rinvio — rinvio = le report
100. previsione — previsione = la prévision

— PAGINA 7 —

101. Sono — à dix heures, Sono (seul l'una prend È)
102. dorme — dormire : lui → dorme
103. si sveglia — svegliarsi : lei → si sveglia
104. B — e mezza = 30 minutes
105. è iniziata — iniziare prend essere, féminin : è iniziata
106. abbiamo visitato — visitare prend avere
107. è andato — andare prend essere : è andato
108. B — arrivare prend essere + accord au pluriel
109. slitti — è possibile che + subjonctif : slitti
110. abbia — bisogna che + subjonctif : abbia
111. chiude — so che + indicatif : chiude
112. B — è importante che + subjonctif : sia

— PAGINA 8 —

113. B — tornare indietro = reculer
114. A — la nuit du changement d'heure dure 25 heures
115. A — incontrare = affronter, rencontrer (un adversaire)
116. A — Napoli–Roma se joue samedi
117. A — à Montaione, c'est la fête de la truffe
118. B — le festival ferme dimanche : chiude
119. A — Lucca ouvre le 28 octobre : apre
120. B — le 28 octobre est un mercredi
121. B — à 03:00, retour à 02:00
122. B — « meteo oggi » est la recherche n° 1
123. A — la tempête s'appelle Adam
124. B — la foire de la truffe blanche est à Alba
125. C — l'exposition Artemisia est à Florence
126. A — le DPB est parti le 15 octobre
127. B — les chiffres du DPB sont des prévisions
128. B — la Toussaint tombe cette année le dimanche 1er novembre
129. B — Giulia va à Lucca Comics
130. A — Paolo va dimanche à la Festa du Cinéma
131. B — le cosplay est celui de Giulia
132. A — le titre résume les deux villes et les deux fêtes
133. Domenica dormiamo un'ora in più. — le mot de temps en tête
134. La fiera è iniziata il 10 ottobre. — sujet + essere + participe + date
135. A che ora comincia la partita? — le groupe interrogatif d'abord
136. Il voto slitta a mercoledì. — sujet + verbe + préposition
137. Le dimanche, nous dormons une heure de plus. — traduction
138. L'exposition reste ouverte jusqu'en avril. — = reste ouverte
139. Sabato alle 18:00 si gioca Napoli–Roma. — si gioca = se joue
140. Ogni cifra deve avere una fonte. — dovere = devoir, il faut
141. b — manovra = le budget, la loi de finances b
142. c — rinvio = l'arrivée plus tard que prévu c
143. d — miliardo = un milliard d
144. a — previsione = un nombre qui décrit l'avenir a
145. B — tartufo = la truffe
146. A — castagne arrosto = châtaignes grillées
147. B — quanto costa ? = combien ça coûte ?
148. A — pagare con carta = payer par carte
149. B — la sagra dure jusqu'à dimanche
150. ✓ Texte modèle dans la section H de cette page (90 mots)